

PT + ENG

ÉPOCA FESTIVA

10 cartas para imprimir e adicionar ao
The Relationship Design Game

-

HOLIDAY SEASON

10 cards to print and add to
The Relationship Design Game



Imprimir frente e verso em papel Couché 300g, sem ajustar o tamanho à folha, recortar e acrescentar ao baralho The Relationship Design Game.

Print double-sided on 300g Coated paper, without adjusting the size to the page, cut out, and add to the The Relationship Design Game deck.

Sinto-me **pressionada** a
passar as **festividades**
com a **família** das pessoas
com quem me relaciono.

I feel **pressured**
to spend the **holidays**
with the **family** of
the people I am in
relationships with.

Esperar que a outra
pessoa **invista** tanto
no meu **presente** como
eu invisto no seu.

Expecting the other
person to **invest** as
much in my **gift**
as I do in theirs.

Trocar **presentes** durante
as **festividades** é um
ritual importante
na nossa relação.

Exchanging **gifts**
during the **holidays**
is an important
ritual in our relationship.

É importante **celebrarmos**
as festividades **em conjunto**.

It is important
for us to **celebrate**
the holidays **together**.



The
**Relationship
Design**
Game

The
**Relationship
Design**
Game

The
**Relationship
Design**
Game

The
**Relationship
Design**
Game

Reunir várias **parcerias** para **celebrar** as festividades.

Gathering multiple **partners** to **celebrate** the holidays.

Celebrar as **festividades** com **ex-parcerias** e respectivas famílias.


Celebrating the **holidays** with **ex-partners** and their families.

Estar disponível para **adaptar** ou **modificar tradições** familiares em função das pessoas com quem nos relacionamos.

Being open to **adapting** or **changing** family **traditions** according to the people we are in relationships with.

Dividir igualmente as **tarefas** de organização e preparação de **festividades**.

Equally dividing the **tasks** of organizing the **holiday celebrations**.



The
**Relationship
Design**
Game

The
**Relationship
Design**
Game

The
**Relationship
Design**
Game

The
**Relationship
Design**
Game

Estou **feliz** com a
forma como vivemos
a **época festiva**.

I am **happy** with the
way we experience
the **holiday season**.

Juntar os familiares das
nossas respectivas famílias
numa única **celebração**.

Gather the relatives
from our **families** in
a single **celebration**.



The
**Relationship
Design**
Game



The
**Relationship
Design**
Game